

MUTUAL LEGAL ASSISTANCE

**Protocol to the Treaty of February 23, 1995
Between the
UNITED STATES OF AMERICA
and AUSTRIA**

Signed at Vienna July 20, 2005



NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89—497, approved July 8, 1966
(80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

“ . . .the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence . . . of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof.”

AUSTRIA

Mutual Legal Assistance

Protocol to the treaty of February 23, 1995.

Signed at Vienna July 20, 2005;

*Transmitted by the President of the United States of America
to the Senate September 28, 2006 (Treaty Doc. 109-13,
109th Congress, 2d Session);*

*Reported favorably by the Senate Committee on Foreign Relations
July 29, 2008 (Senate Executive Report No. 110-13,
110th Congress, 2d Session);*

*Advice and consent to ratification by the Senate
September 23, 2008;*

Ratified by the President December 11, 2008;

*Exchange of Diplomatic Notes at Washington
June 2, 2006 and April 16, 2009;*

Entered into force February 1, 2010.

**Protocol to the Treaty between the Government of the United States of
America and the Government of the Republic of Austria on
Mutual Legal Assistance in Criminal Matters signed 23 February 1995, as
contemplated by Article 3(2) of the Agreement on Mutual Legal Assistance
between the United States of America and the European Union
signed 25 June 2003**

As contemplated by Article 3(2) of the Agreement on Mutual Legal Assistance between the United States of America and the European Union signed 25 June 2003 (hereafter "the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement"), the Governments of the United States of America and the Republic of Austria acknowledge that, in accordance with the provisions of this Protocol, the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement is applied in relation to the bilateral Treaty between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Austria on Mutual Legal Assistance in Criminal Matters signed on 23 February 1995 (hereafter "the 1995 Mutual Legal Assistance Treaty") under the following terms:

Article 1: Channel for assistance to agencies
with jurisdiction to refer matters for criminal prosecution

Pursuant to Article 8(2) of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement, the following shall be applied as the final sentence of Article 2(2) of the 1995 Mutual Legal Assistance Treaty:

"Requests for assistance made on behalf of such agencies shall be transmitted between the Central Authorities, or between such other authorities as may be agreed by the Central Authorities."

Article 2: Expedited transmission of requests

Pursuant to Article 7 of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement, the following shall be applied in place of Article 4(1) of the 1995 Mutual Legal Assistance Treaty:

"1(a). A request for assistance shall be in writing except that the Central Authority of the Requested State may accept a request in another form in urgent situations. In any such situation, the request shall be confirmed in writing within ten days unless the Central Authority of the Requested State agrees otherwise. For purposes of this paragraph, requests transmitted by fax or e-mail shall be considered to be in writing.

(b) Communications related to requests for assistance may be made by expedited means of communications, including fax or e-mail, with formal confirmation to follow where required by the Requested State. The Requested State may respond by any such expedited means of communication.

(c) The Requesting State shall translate the request and any supporting documents into the language of the Requested State. However, the Central Authorities may make arrangements for the Requested State to translate the

request and any supporting documents at the expense of the Requesting State.”

Article 3:
Limitations on use to protect personal and other data

- A. Article 7(2) of the 1995 Mutual Legal Assistance Treaty shall be renumbered to be Article 7(4).
- B. Pursuant to Article 9 of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement, the following shall be applied in place of Article 7(1) and (3) of the 1995 Mutual Legal Assistance Treaty:

“1. The Requested State may require that the Requesting State use any evidence or information obtained from the Requested State for the following purposes:

- (a) for the purpose of its criminal investigations and proceedings;
- (b) for preventing an immediate and serious threat to its public security;
- (c) in its non-criminal judicial or administrative proceedings directly related to investigations or proceedings:
 - (i) set forth in subparagraph (a); or
 - (ii) for which mutual legal assistance was rendered to agencies with jurisdiction to refer matters for criminal prosecution in accordance with Article 2(2);
- (d) for any other purpose, if the information or evidence has been made public within the framework of proceedings for which they were transmitted, or in any of the situations described in subparagraphs (a), (b) and (c); and
- (e) for any other purpose, only with the prior consent of the Requested State.

2.

- (a) This Article shall not prejudice the ability of the Requested State to impose additional conditions in a particular case where the particular request for assistance could not be complied with in the absence of such conditions. Where additional conditions have been imposed in accordance with this subparagraph, the Requested State may require the Requesting State to give information on the use made of the evidence or information.
- (b) Generic restrictions with respect to the legal standards of the Requesting State for processing personal data may not be imposed by the Requested State as a condition under subparagraph (a) to providing evidence or information.

3. Where, following disclosure to the Requesting State, the Requested State becomes aware of circumstances that may cause it to seek an additional condition in a particular case, the Requested State may consult with the Requesting State to determine the extent to which the evidence or information can be protected. "

Article 4: Identification of bank information

Existing Article 18 of the 1995 Mutual Legal Assistance Treaty is renumbered as Article 21 and pursuant to Article 4(1) through (5) of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement, the following shall be applied as Article 18 of the 1995 Mutual Legal Assistance Treaty:

"Article 18:
IDENTIFICATION OF BANK INFORMATION

1.

- (a) Upon request of the Requesting State, the Requested State shall, in accordance with the terms of this Article, promptly ascertain if the banks located in its territory possess information on whether an identified natural or legal person suspected of or charged with a criminal offense is the holder of a bank account or accounts. The Requested State shall promptly communicate the results of its enquiries to the Requesting State.
- (b) The actions described in subparagraph (a) may also be taken for the purpose of identifying:
 - (i) information regarding natural or legal persons convicted of or otherwise involved in a criminal offense;
 - (ii) information in the possession of non-bank financial institutions; or
 - (iii) financial transactions unrelated to accounts.

2. In addition to the requirements of Article 4(2) of this Treaty, a request for information described in paragraph 1 of this Article shall include:

- (a) the identity of the natural or legal person relevant to locating such accounts or transactions;
- (b) sufficient information to enable the competent authority of the Requested State to:
 - (i) reasonably suspect that the natural or legal person concerned has engaged in a criminal offense and that banks or non-bank financial institutions in the territory of the Requested State may have the information requested; and

- (ii) conclude that the information sought relates to the criminal investigation or proceeding; and
- (c) to the extent possible, information concerning which bank or non-bank financial institution may be involved, and other information the availability of which may aid in reducing the breadth of the enquiry.

3. Unless subsequently modified by exchange of diplomatic notes between the European Union and the United States of America, requests for assistance under this Article shall be transmitted between:

- (a) for the Republic of Austria, the Ministry of Justice, and
- (b) for the United States of America, the attaché responsible for Austria of the:
 - (i) U.S. Department of Justice, Drug Enforcement Administration, with respect to matters within its jurisdiction;
 - (ii) U.S. Department of Homeland Security, Bureau of Immigration and Customs Enforcement, with respect to matters within its jurisdiction;
 - (iii) U.S. Department of Justice, Federal Bureau of Investigation, with respect to all other matters.

4. The Republic of Austria and the United States of America shall provide assistance under this Article with respect to money laundering and terrorist activity punishable under the laws of both States, and with respect to such other criminal activity as they may notify each other.

5. The Requested State shall respond to a request for production of the records concerning the accounts or transactions identified pursuant to this Article in accordance with the other provisions of this Treaty."

Article 5: Joint investigative teams

Existing Article 19 of the 1995 Mutual Legal Assistance Treaty is renumbered as Article 22, and pursuant to Article 5 of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement, the following shall be applied as Article 19 of the 1995 Mutual Legal Assistance Treaty:

"Article 19: JOINT INVESTIGATIVE TEAMS

1. Joint investigative teams may be established and operated in the respective territories of the United States of America and the Republic of Austria for the purpose of facilitating criminal investigations or prosecutions involving the United States of America and one or more Member States of the European Union where deemed appropriate by the United States of America and the Republic of Austria.

2. The procedures under which the team is to operate, such as its composition, duration, location, organization, functions, purpose, and terms of participation of team members of a State in investigative activities taking place in another State's territory shall be as agreed between the competent authorities responsible for the investigation or prosecution of criminal offenses, as determined by the respective States concerned.

3. The competent authorities determined by the respective States concerned shall communicate directly for the purposes of the establishment and operation of such team except that where the exceptional complexity, broad scope, or other circumstances involved are deemed to require more central coordination as to some or all aspects, the States may agree upon other appropriate channels of communications to that end.

4. Where the joint investigative team needs investigative measures to be taken in one of the States setting up the team, a member of the team of that State may request its own competent authorities to take those measures without the other State(s) having to submit a request for mutual legal assistance. The required legal standard for obtaining the measure in that State shall be the standard applicable to its domestic investigative activities."

Article 6: Video conferencing

Existing Article 20 of the 1995 Mutual Legal Assistance Treaty is renumbered as Article 23 and pursuant to Article 6(1), 6(3) through (6) of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement, the following shall be applied as Article 20 of the 1995 Mutual Legal Assistance Treaty:

"Article 20 VIDEO CONFERENCING

1. The use of video transmission technology shall be available between the United States of America and the Republic of Austria for taking testimony in a proceeding for which mutual legal assistance is available of a witness or expert located in the Requested State. To the extent not specifically set forth in this Article, the modalities governing such procedure shall be as otherwise provided under this Treaty.

2. The Requesting and Requested States may consult in order to facilitate resolution of legal, technical or logistical issues that may arise in the execution of the request.

3. Without prejudice to any jurisdiction under the law of the Requesting State, making an intentionally false statement or other misconduct of the witness or expert during the course of the video conference shall be punishable in the Requested State in the same manner as if it had been committed in the course of its domestic proceedings.

4. This Article is without prejudice to the use of other means for obtaining of testimony in the Requested State available under applicable treaty or law.

5. The Requested State may permit the use of video conferencing technology for purposes other than those described in paragraph 1 of this Article, including for purposes of identification of persons or objects, or taking of investigative statements."

Article 7: Cost of Video-Conference

Pursuant to Article 6(2) of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement, the following shall be applied as final sentences of Article 6 of the 1995 Mutual Legal Assistance Treaty:

"Unless otherwise agreed by the Requesting and Requested States, the Requesting State shall bear the costs associated with establishing and servicing a video transmission pursuant to Article 20. Other costs arising in the course of providing such assistance (including costs associated with travel of participants in the Requested State) shall be borne in accordance with the other provisions of this Article."

Article 8: Temporal application

This Protocol shall apply to offenses committed before as well as after it enters into force.

This Protocol shall not apply to requests made prior to its entry into force; except that Articles 2, 6 and 7 of this Protocol shall be applicable to requests made prior to such entry into force.

Article 9: Entry into force and termination

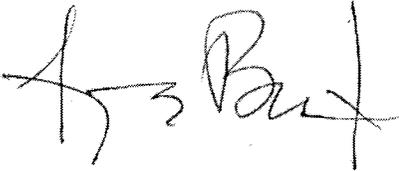
1. This Protocol shall be subject to completion by the Parties of their respective applicable internal procedures for entry into force. The Parties shall thereupon exchange instruments indicating that such measures have been completed. This Protocol shall enter into force on the date of entry into force of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement.

2. In the event of termination of the U.S.-EU Mutual Legal Assistance Agreement, this Protocol shall be terminated and the 1995 Mutual Legal Assistance Treaty shall be applied. The Parties nevertheless may agree to continue to apply some or all of the provisions of this Protocol.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Instrument.

DONE at Vienna, in duplicate, this 20 day of July 2005, in the English and German languages, both texts being equally authentic.

FOR THE GOVERNMENT OF THE
UNITED STATES OF AMERICA:



FOR THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF AUSTRIA:

*Karin W. Wackerl
ad referendum*

Protokoll zu dem am 23. Februar 1995 unterzeichneten Vertrag zwischen der Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika und der Regierung der Republik Österreich über die Rechtshilfe in Strafsachen im Sinne des Artikels 3 Absatz 2 des am 25. Juni 2003 unterzeichneten Abkommens zwischen den Vereinigten Staaten von Amerika und der Europäischen Union über Rechtshilfe

Im Sinne von Artikel 3 Absatz 2 des am 25. Juni 2003 unterzeichneten Abkommens zwischen den Vereinigten Staaten von Amerika und der Europäischen Union über Rechtshilfe (in der Folge „das US-EU Rechtshilfeabkommen“) anerkennen die Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika und die Regierung der Republik Österreich, dass in Übereinstimmung mit den Bestimmungen dieses Protokolls das US-EU Rechtshilfeabkommen im Zusammenhang mit dem am 23. Februar 1995 unterzeichneten bilateralen Vertrag zwischen der Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika und der Regierung der Republik Österreich über die Rechtshilfe in Strafsachen (in der Folge „der Rechtshilfevertrag 1995“) nach den folgenden Bedingungen Anwendung findet:

Artikel 1: Geschäftsweg für die Unterstützung von Behörden mit der Zuständigkeit, Fälle zur strafrechtlichen Verfolgung zu bringen

Gemäß Artikel 8 Absatz 2 des US-EU Rechtshilfeabkommens wird folgender Satz als letzter Satz des Artikels 2 Absatz 2 des Rechtshilfevertrages 1995 angewandt:

„Rechtshilfeersuchen, die für solche Behörden gestellt werden, sind durch die Zentralen Behörden zu übermitteln oder über jene anderen Behörden, auf die sich die Zentralen Behörden verständigen.“

Artikel 2: Beschleunigte Übermittlung von Ersuchen

Gemäß Artikel 7 des US-EU Rechtshilfeabkommens wird der folgende Text anstelle von Artikel 4 Absatz 1 des Rechtshilfevertrages 1995 angewandt:

- “(1) a) Ein Rechtshilfeersuchen ist schriftlich zu stellen, es sei denn, dass die Zen-trale Behörde des ersuchten Staates in dringenden Fällen ein Ersuchen auch in anderer Form annimmt. In derartigen Fällen ist das Ersuchen innerhalb von 10 Tagen schriftlich zu bestätigen, sofern die Zentrale Behörde des ersuchten Staates nicht einer anderen Vorgangsweise zustimmt. Für die Zwecke dieses Absatzes gelten durch Fax und E-Mail übermittelte Ersuchen als schriftlich abgefasst.
- b) Mitteilungen im Zusammenhang mit Rechtshilfeersuchen können durch beschleunigte Kommunikationsmittel, einschließlich Fax oder E-Mail, erfolgen, mit nachfolgender formeller Bestätigung, wenn diese vom

ersuchten Staat verlangt wird. Der ersuchte Staat kann mit einem dieser beschleunigten Kommunikationsmittel antworten.

- c) Der ersuchende Staat hat das Rechtshilfeersuchen und alle beigefügten Schriftstücke in die Sprache des ersuchten Staates zu übersetzen. Die Zentralen Behörden können jedoch das Einvernehmen darüber herstellen, dass der ersuchte Staat das Rechtshilfeersuchen oder alle beigefügten Schriftstücke auf Kosten des ersuchenden Staates übersetzt.“

Artikel 3: Begrenzte Verwendung zum Schutz
personenbezogener oder sonstiger Daten

(A) Artikel 7 Absatz 2 des Rechtshilfevertrages 1995 wird umbenannt und erhält die Bezeichnung Artikel 7 Absatz 4.

(B) Gemäß Artikel 9 des US-EU Rechtshilfeabkommens wird der folgende Text anstelle von Artikel 7 Absatz 1 und 3 des Rechtshilfevertrages 1995 angewandt:

„(1) Der ersuchte Staat kann verlangen, dass der ersuchende Staat alle vom ersuchten Staat erlangten Beweismittel oder Informationen für die folgenden Zwecke verwendet:

- a) für die Zwecke seiner kriminalpolizeilichen Ermittlungen und Strafverfahren;
- b) zur Abwendung einer unmittelbaren und ernsthaften Bedrohung seiner öffentlichen Sicherheit;
- c) in nicht strafrechtlichen Justiz- und Verwaltungsverfahren, die im unmittelbaren Zusammenhang zu Ermittlungen oder Verfahren stehen,
 - i) die unter Buchstabe a) genannt sind oder
 - ii) für die Rechtshilfe Behörden gewährt wurde, die gemäß Artikel 2 Absatz 2 berechtigt sind; Fälle zur strafrechtlichen Verfolgung zu bringen;
- d) für jeden anderen Zweck, wenn die Informationen oder Beweismittel im Rahmen der Verfahren, für die sie übermittelt wurden, oder in einem der unter den Buchstaben a), b) und c) genannten Fällen öffentlich bekannt wurden, und
- e) für jeden anderen Zweck ausschließlich mit vorheriger Zustimmung des ersuchten Staates.

- (2) a) Dieser Artikel schließt nicht aus, dass der ersuchte Staat in einem bestimmten Fall zusätzliche Bedingungen verlangen kann, wenn das spezifische Rechtshilfeersuchen ohne solche Bedingungen nicht erledigt werden könnte. Wurden zusätzliche Bedingungen gemäß dieses Buchstabens gestellt, so kann der ersuchte Staat vom ersuchenden Staat Auskünfte über die Verwendung der Beweismittel und der Informationen verlangen.
- b) Der ersuchte Staat darf als Bedingung im Sinne von Buchstabe a) für die Bereitstellung von Beweismitteln und Informationen keine allgemeinen Einschränkungen bezüglich der Rechtsnormen des ersuchenden Staates für den Umgang mit personenbezogenen Daten auferlegen.

(3) Werden dem ersuchten Staat nach der Weitergabe an den ersuchenden Staat Umstände bekannt, die ihn veranlassen können, in einem bestimmten Fall eine zusätzliche Bedingung zu stellen, so kann der ersuchte Staat sich mit dem ersuchenden Staat ins Einvernehmen setzen, um festzulegen, inwieweit die Beweismittel und die Informationen geschützt werden können.“

Artikel 4: Feststellen von Bankinformationen

Der bisherige Artikel 18 des Rechtshilfevertrages 1995 wird umbenannt und erhält die Bezeichnung Artikel 21 und gemäß Artikel 4 Absatz 1 bis 5 des US-EU Rechtshilfeabkommens wird der folgende Text als Artikel 18 des Rechtshilfevertrages 1995 angewandt:

„Artikel 18:

FESTSTELLEN VON BANKINFORMATIONEN

- (1) a) Auf Ersuchen des ersuchenden Staates ermittelt der ersuchte Staat nach den Bestimmungen dieses Artikels unverzüglich, ob die in seinem Hoheitsgebiet ansässigen Banken über Informationen verfügen, ob eine bestimmte natürliche oder juristische Person, die einer Straftat verdächtig wird oder wegen einer solchen angeklagt ist, Inhaber eines oder mehrerer Bankkonten ist. Der ersuchte Staat teilt die Ergebnisse dieser Nachforschungen unverzüglich dem ersuchenden Staat mit.
- b) Die unter Buchstabe a) genannten Handlungen können auch erfolgen, um festzustellen, ob es:
- i) Informationen betreffend verurteilter oder in anderer Weise in eine Straftat verwickelter natürlicher oder juristischer Personen gibt;
 - ii) Informationen im Besitz von nicht zum Bankensektor gehörenden Finanzinstitutionen vorhanden sind oder

iii) nicht mit Bankkonten verbundene finanzielle Transaktionen gibt.

(2) Zusätzlich zu den Erfordernissen nach Artikel 4 Absatz 2 dieses Vertrages hat ein Ersuchen um Informationen nach Absatz 1 dieses Artikels folgende Angaben zu enthalten:

- a) die Identität der natürlichen oder juristischen Person, die für das Auffinden solcher Konten relevant ist;
- b) ausreichende Angaben, die es der zuständigen Behörde des ersuchten Staates ermöglichen:
 - i) in begründeter Weise den Verdacht zu hegen, dass die betreffende natürliche oder juristische Person an einer Straftat beteiligt war und dass Banken oder nicht zum Bankensektor gehörende Finanzinstitutionen im Hoheitsgebiet des ersuchten Staates im Besitz der angeforderten Informationen sein können, und
 - ii) zur Schlussfolgerung zu kommen, dass sich die erbetene Information auf kriminalpolizeiliche Ermittlungen oder auf ein Strafverfahren bezieht;
- c) soweit wie möglich Angaben darüber, um welche Bank oder nicht zum Bankensektor gehörende Finanzinstitution es sich handeln kann, und andere Angaben, deren Verfügbarkeit helfen kann, den Umfang der Ermittlungen zu begrenzen.

(3) Soweit nicht ein diplomatischer Notenwechsel zwischen den Vereinigten Staaten von Amerika und der Europäischen Union eine Änderung bewirkt, werden Rechtshilfeersuchen nach diesem Artikel zwischen folgenden Stellen übermittelt:

- a) für die Republik Österreich: das Bundesministerium für Justiz und
- b) für die Vereinigten Staaten von Amerika: der für Österreich zuständige Attaché des
 - i) U.S. Department of Justice, Drug Enforcement Administration, bezüglich Angelegenheiten in dessen Zuständigkeitsbereich;
 - ii) U.S. Department of Homeland Security, Bureau of Immigration and Customs Enforcement, bezüglich Angelegenheiten in dessen Zuständigkeitsbereich;
 - iii) U.S. Department of Justice, Federal Bureau of Investigation, bezüglich aller anderen Angelegenheiten.

(4) Die Vereinigten Staaten von Amerika und die Republik Österreich werden einander im Rahmen dieses Artikels bei Geldwäsche und terroristischen Aktivitäten Hilfe leisten, die nach dem Recht beider Staaten strafbar sind, sowie bei jenen anderen strafbaren Handlungen, die sie einander melden werden.

(5) Der ersuchte Staat beantwortet Ersuchen um Vorlage von Aufzeichnungen über die nach diesem Artikel ermittelten Konten und Transaktionen entsprechend den übrigen Bestimmungen dieses Vertrages.“

Artikel 5: Gemeinsame Ermittlungsteams

Der bisherige Artikel 19 des Rechtshilfevertrages 1995 wird umbenannt und erhält die Bezeichnung Artikel 22, und gemäß Artikel 5 des US-EU Rechtshilfeabkommens wird der folgende Text als Artikel 19 des Rechtshilfevertrages 1995 angewandt:

„Artikel 19 GEMEINSAME ERMITTLUNGSTEAMS

(1) Gemeinsame Ermittlungsteams können mit dem Zwecke gebildet und im jeweiligen Hoheitsgebiet der Vereinigten Staaten von Amerika und der Republik Österreich eingesetzt werden, kriminalpolizeiliche Ermittlungen und Strafverfolgungen, an denen die Vereinigten Staaten von Amerika und einer oder mehrere Mitgliedstaaten der Europäischen Union beteiligt sind, zu ermöglichen, wenn die Vereinigten Staaten von Amerika und die Republik Österreich dies für zweckmäßig erachten.

(2) Die für das jeweilige Team maßgeblichen Modalitäten, wie Zusammensetzung, Bestandsdauer, Standort, Organisation, Funktionen, Zweck und Bedingungen für die Teilnahme von Teammitgliedern aus einem Staat an Ermittlungen auf dem Gebiet eines anderen Staates, werden im Einvernehmen zwischen den betreffenden, für die Ermittlung oder Verfolgung von Straftaten zuständigen Behörden festgelegt, die von den jeweiligen Staaten zu bestimmen sind.

(3) Die vom jeweiligen Staat bestimmten, zuständigen Behörden treten zum Zwecke der Bildung und des Einsatzes solcher Ermittlungsteams in unmittelbarem Kontakt, es sei denn, dass sich die Staaten auf andere geeignete Kommunikationsmittel einigen, weil die außergewöhnliche Komplexität, große Tragweite oder andere diesbezügliche Umstände eine zentrale Koordinierung im Bezug auf ein oder alle Aspekte erforderlich erscheinen lassen.

(4) Verlangt die Arbeit des gemeinsamen Ermittlungsteams Ermittlungsmaßnahmen in einem der Staaten, von denen es gebildet wurde, so kann ein von diesem Staat in das Team entsandtes Mitglied die zuständigen Behörden seines Staates ersuchen, diese Maßnahmen zu ergreifen, ohne dass der andere Staat/die übrigen Staaten ein Rechtshilfeersuchen einreichen muss/müssen. Die erforderliche Rechtsnorm für die Ergreifung der Maßnahme in diesem Staat ist die für innerstaatliche Ermittlungen erforderliche Rechtsnorm."

Artikel 6: Vernehmung unter Verwendung technischer Einrichtungen zur Wort- und Bildübertragung („Video-Konferenz“)

Der bisherige Artikel 20 des Rechtshilfevertrages 1995 wird umbenannt und erhält die Bezeichnung Artikel 23 und gemäß Artikel 6 Absatz 1 und Artikel 6 Absatz 3 bis 6 des US-EU Rechtshilfeabkommens findet der folgende Text als Artikel 20 des Rechtshilfevertrages 1995 Anwendung:

„Artikel 20
VERNEHMUNG PER VIDEO-KONFEENZ

(1) Die Verwendung technischer Einrichtungen zur Wort- und Bildübertragung („Videokonferenz-Technologie“) kann zwischen den Vereinigten Staaten von Amerika und der Republik Österreich zur Vernehmung eines im ersuchten Staat befindlichen Zeugen oder Sachverständigen in einem Strafverfahren, in dem Rechtshilfe gewährt wird, eingesetzt werden. Soweit dieser Artikel keine besonderen Bestimmungen enthält, entsprechen die Modalitäten für ein solches Verfahren den sonst in diesem Vertrag zur Anwendung gelangenden Bestimmungen.

(2) Der ersuchende und der ersuchte Staat können Konsultationen aufnehmen, um die Lösung rechtlicher, technischer oder logistischer Fragen, die bei der Ausführung des Ersuchens auftreten können, zu ermöglichen.

(3) Unbeschadet der Rechtsprechung nach den Gesetzen des ersuchenden Staates ist die Abgabe einer vorsätzlich falschen Erklärung oder ein anderes Fehlverhalten eines Zeugen oder Sachverständigen während der Video-Konferenz im ersuchten Staat in derselben Weise strafbar, wie dies in einem innerstaatlichen Verfahren der Fall wäre.

(4) Dieser Artikel gilt unbeschadet des Einsatzes sonstiger Mittel zur Vernehmung im ersuchten Staat, die gemäß dem anwendbaren Vertrags- und Gesetzesrecht zur Verfügung stehen.

(5) Der ersuchte Staat kann den Einsatz der Video-Übertragungstechnik für andere als die in Absatz 1 dieses Artikels genannten Zwecke gestatten, einschließlich des Zwecks der Identifizierung von Personen oder Gegenständen oder der Entgegennahme von kriminalpolizeilichen Aussagen."

Artikel 7: Kosten der Video-Konferenz

Gemäß Artikel 6 Absatz 2 des US-EU Rechtshilfeabkommens wird der folgende Text als Schlussätze des Artikels 6 des Rechtshilfevertrages 1995 angefügt:

"Sofern zwischen dem ersuchenden und dem ersuchten Staat nichts anderes vereinbart wird, trägt der ersuchende Staat die Kosten für die Einrichtung und den Betrieb der Video-Übertragung nach Artikel 20. Sonstige Kosten im Zusammenhang mit dieser Hilfestellung (einschließlich der Reisekosten der beteiligten Personen im ersuchten Staat) werden entsprechend den übrigen Bestimmungen dieses Artikels getragen."

Artikel 8: Zeitliche Geltung

Dieses Protokoll findet sowohl auf vor und nach seinem Inkrafttreten begangene Straftaten Anwendung.

Dieses Protokoll findet nicht auf Rechtshilfeersuchen Anwendung, die vor seinem Inkrafttreten gestellt wurden, es sei denn, dass Artikel 2, 6 und 7 dieses Protokolls auch auf Rechtshilfeersuchen Anwendung finden, die vor seinem Inkrafttreten gestellt wurden.

Artikel 9: Inkrafttreten und Beendigung

(1) Für das Inkrafttreten dieses Protokolls bedarf es des Abschlusses der jeweiligen anwendbaren innerstaatlichen Verfahren durch die Vertragsparteien. Die Vertragsparteien werden danach Urkunden austauschen, aus denen sich ergibt, dass diese Verfahren abgeschlossen worden sind. Das Protokoll wird an dem Tag in Kraft treten, an dem das US-EU Rechtshilfeabkommen in Kraft treten wird.

(2) Im Fall der Beendigung des US-EU Rechtshilfeabkommens wird auch dieses Protokoll beendet und der Rechtshilfevertrag 1995 weiter angewendet. Dennoch können die Vertragsparteien vereinbaren, einige oder alle Bestimmungen dieses Protokolls weiter anzuwenden.

ZU URKUND DESSEN haben die von ihren Regierungen dazu ordnungsgemäß Bevollmächtigten dieses Protokoll unterzeichnet.

GESCHEHEN zu Wien, am 20. Juli 2005, in zwei Ausfertigungen in englischer und deutscher Sprache, wobei beide Texte gleichermaßen authentisch sind.

NAMENS DER REGIERUNG DER
VEREINIGTEN STAATEN VON
AMERIKA:



NAMENS DER REGIERUNG DER
REPUBLIK ÖSTERREICH:

*Karin Willmann
ad referendum*